

DE

Montageanleitung:

Vor der Montage, die Batterie und den Schalter entfernen.

1. Bohren Sie ein 6 mm Loch für jede LED an der gewünschten Stelle. Darauf achten, dass sich in der Umgebung oder hinter den Bohrlöchern keine Teile befinden, die durch den Bohrvorgang beschädigt werden könnten. Benutzen Sie handelsüblichen Kantenschutz für die Bohrungen.
2. Die Drähte und das LED Gehäuse durch das Bohrloch führen. Den Ring über das LED Gehäuse pressen, bis die LED fest auf der gewünschten Stelle sitzt.
3. Die Drähte sauber bis zur Stromversorgung legen. Die schwarzen Drähte mit dem Chassis verbinden und die roten Drähte mit 12V direkt an die Batterie anschließen oder mit vorhandenen Lichtstromleitungen verbinden. Zum Ein-/Ausschalten nutzen Sie einen handelsüblichen Kippschalter (nicht im Lieferumfang enthalten)

GB

Installation

Prior to installation, detach the switch and battery.

1. Drill a 6 mm hole at the desired position for each LED. Be careful to avoid damaging parts or wiring near or in the area where you are drilling. Use commercially available, common moulding or other suitable material to cover the edges of the hole.
2. Place the wires and the LED housing into the hole. Press the ring over the LED until the LED is secure in the intended position.
3. Install the wires appropriately. Connect the black wire to the chassis and the red wire directly to the battery or power lead for the lighting. Use a commercially available toggle switch provided by others.

FR

Instructions de montage:

Avant le montage, vous devez enlever les piles et l'interrupteur.

1. Sur l'endroit souhaité, vous percerez un trou de 6 mm pour chaque DEL. Vous vérifierez que rien ne se trouve autour et derrière le trou, c'est-à-dire aucune pièce susceptible d'être endommagée par le perçage. Vous utiliserez une protection de bords du commerce pour les perçages.
2. Les fils et le boîtier à DEL doivent être introduits dans le trou. Après quoi, vous pousserez la bague sur le boîtier à DEL jusqu'à ce que la DEL soit bien fixée sur l'endroit choisi.
3. Vous mènerez les fils convenablement jusqu'à l'alimentation en courant. Les fils noirs doivent être reliés au châssis et les fils rouges doivent être raccordés à l'alimentation 12 V, c'est-à-dire à la batterie ou aux câbles de courant d'éclairage présents. Pour la mise en et hors circuit, vous utiliserez un interrupteur à bascule du commerce (non fourni)

E

Instrucciones de montaje:

Antes del montaje, quite la batería y el interruptor.

1. Haga un taladro de 6 mm para cada LED en el lugar deseado. Tenga cuidado que en el entorno o detrás de los taladros no haya ninguna parte que pudiese ser dañada por el taladrado. Utilice cantoneras corrientes para los taladros.
2. Introduzca los alambres y el cuerpo del LED a través del taladro. Encaje a presión el anillo en el cuerpo del LED hasta que el LED quede fijo en el lugar deseado.
3. Conduzca los alambres cuidadosamente a la alimentación de corriente. Una los alambres negros con el chasis y emborne los alambres rojos para 12V directamente en la batería o únalos con las líneas de corriente de luz existentes. Para encender/apagar utilice un interruptor basculante corriente (no incluido en el volumen de entrega).

I

Istruzioni per il montaggio

Prima del montaggio togliere la batteria e l'interruttore.

1. Per ogni LED praticare un foro di 6 mm nel punto desiderato, assicurandosi che nelle vicinanze o dietro i fori non si trovino parti che potrebbero subire danni a causa della foratura. Per i fori utilizzare i parasigoli disponibili in commercio.
2. Fare passare i fili metallici e il corpo del LED attraverso il foro. Premere l'anello sul corpo del LED finché quest'ultimo si fissa saldamente sul punto desiderato.

3. Posare ordinatamente i fili metallici fino all'alimentazione elettrica. Collegare i fili neri con lo chassis e quelli rossi da 12 V direttamente alla batteria oppure allacciare alle linee dell'illuminazione. Per accendere/spegnere utilizzare un interruttore a levetta esistente in commercio (non compreso nel volume della fornitura).

NL

Montagehandleiding:

Voor de montage, de batterij en de schakelaar verwijderen.

1. Boor een gat van 6 mm voor elke LED op de gewenste plaats. Let er op dat er in de omgeving of achter de boorgaten geen delen voorhanden zijn, die door het boren zouden kunnen beschadigd worden. Gebruik de in de handel gebruikelijke randbeveiliging voor de boringen.
2. De draden en de LED behuizing door het boorgat geleiden. De ring over de LED behuizing persen, tot de LED vast op de gewenste positie zit.
3. De draden schoon naar de stroomtoevoer leggen. De zwarte draden met het chassis verbinden en de rode draden met 12 V direct aan de accu aansluiten of met voorhanden lichtstroomleidingen verbinden. Voor het in-/ en uitschakelen gebruikt u een in de handel gebruikelijke tuimelschakelaar (niet in de leveringsomvang ingegrepen)

CZ

Návod na montáž:

Před montáží odstraňte baterii a spínač.

1. Vyvrtejte 6 mm otvor pro každou LED diodu na požadovaném místě. Dbejte na to, aby se v blízkosti nebo za vyvrtanými otvory nenacházely žádné části, které by se při vrtání mohly poškodit. Používejte běžně dostupnou ochranu hran pro vývrty.
2. Dráty a kryt LED diod protáhnout vyvrtaným otvorem. Kroužek zatlačit přes kryt LED tak, dokud LED dioda není pevně umístěná na požadovaném místě.
3. Dráty položte až ke zdroji napájení proudem. Černé dráty spojte se šasi a červené dráty s 12 V napojte přímo na baterii nebo spojte pomocí disponibilních vedení světelného proudu. Na zapnutí a vypnutí použijte běžně dostupný sklápěcí spínač (není součástí dodávky).

SK

Návod na montáž:

Pred montážou odstráňte batériu a spínač.

1. Vyvrtajte 6 mm otvor pre každú LED diódu na želanom mieste. Dbajte nato, aby sa v blízkosti alebo za vyvrtanými otvormi nenachádzali žiadne časti, ktoré by sa pri vrtaní mohli poškodiť. Používajte bežne dostupnú ochranu hrán pre vývrty.
2. Drôty a kryt LED diód ved'te cez vyvrtaný otvor. Krúžok okolo krytu LED stlačte, kým LED dióda nesedí pevne na želanom mieste.
3. Drôty položte čisto k zdroju prúdu. Čierne drôty spojte so šasi a červené drôty s 12 V napojte priamo na batériu alebo spojte pomocou existujúcich vedení svetelného prúdu. Na zapnutie a vypnutie použite bežne dostupný klbový spínač (nie je súčasťou dodávky).

Batterie-Entsorgung: Batterien gehören nicht in den Hausmüll, ebenso Metalle und Elektroteile!

Disposal of batteries: Batteries should not be disposed of in the household waste system. Also, metals and electro parts should not be disposed of in the normal household waste system.

Elimination des piles: Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures domestiques. Les métaux et les pièces électroniques ne doivent pas non plus être jetés dans les ordures domestiques normales.

Evacuación de pilas: ¡Las pilas no se deben desechar junto con la basura doméstica, ni tampoco los metales ni las piezas eléctricas!

Verwijderen van de batterijen: Batterijen horen niet thuis bij het huishoudelijk afval. Metalen en elektronische componenten horen ook niet bij het normale huishoudafval.

Odstranění baterií: Baterie stejně jako kovy a elektrodily nepatří do normálního domácího odpadu!

Utylizacja baterii: Baterii, podobnie jak metali i części urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać do śmieci domowych!

Утилизация аккумуляторных батарей: Аккумуляторные батареи нельзя выбрасывать в бытовой мусор. Металлические и электрические детали также нельзя выбрасывать в обычный бытовой мусор.

EUFAB
GERMANY CAR & BICYCLE ACCESSORIES

EAL GmbH, Postfach 14 41 24, D – 42310 Wuppertal

1. LED-LIGHT (Gehäuse), LED housing, Boîtier à DEL, LED behuizing, Cuerpo del LED, Corpo LED, kryt LED, kryt LED, obudowa diody LED, Корпус светодиода
2. Befestigungsschelle, mounting position, Point de fixation, Bevestigingspunt, Abrazadera de sujeción, Punto di fissaggio, místo upevnění, miesto upevnenia, punkt mocowania, место закрепления
3. Schwarz, black, noir, zwart, negro, nero, černý, čierny, czarny, черный
4. Rot, red, rouge, rood, rojo, rosso, červený, červený, czerwony, красный
5. Widerstand, Resistor, Résistance, Weerstand, Resistencia, Resistenza, odpor, odpor, opornik, Сопротивление
6. Schalter, Switch, interrupteur, Schakelaar, Interruptor, Interruttore, spínač, spínač, wyłącznik, Выключатель
7. Zu 12 Volt Kabel (+), to 12V cable (+), au câble à 12 Volts (+), Naar 12 volt kabel (+), al cable de 12 voltios (+), Al cavo da 12 Volt (+), kabel na 12 V (+), kábel na 12 V (+), do przewodu 12 V (+), К кабелю 12 вольт (+)

